

Uutukainen

Canberra Finnish Society Newsletter

February 2005

Varapuheenjohtajalta

Hyvää uutta vuotta 2005 kaikille seuramme jäsenille! Vuoden ensimmäinen seuratapahtuma – perinteiset Canberran Kesäkisat – on tätä kirjoitettaessa päättymäisillään, mutta monta muuta mukavaa tapahtumaa on jo hyvää vauhtia suunniteltuna lähikuukausille.

Osanottajia Kesäkisoissa oli ilahduttavan paljon, vaikkei tänäkään vuonna saatu eri kaupunkien välisiä pesismittelöitä käyntiin. Silti iloksemme saimme monia ulkopaikkakuntalaisiakin vieraita. Ainakin Gold Coast, Gosford, Melbourne, Sydney, Wellington (NSW) ja Wollongong olivat edustettuina.

Ilmoittaudu Suomi-Päiville NYT HETI!

Silti pelaajia riitti pesäpallopeleihin kuten myös moniin muihin enemmän tai vähemmän leikki-mielisiin lajeihin, joista mölkky taisi olla suosituinta. Nähtiinpä pelipaikkana toimineen Arandan kentän laidalla Aulis Jaatisen mukanaan tuoma ”aparaattikin”, jolla halukkaat saivat kokeilla refleksejään yllättävän sukkela painovoimaa vastaan.

Kisatansseissa saavutettiin ehkäpä lähivuosien yleisöennätys. Johtokunnassa oltiin etukäteen toiveikkaita, että paikalle saapuisi noin 55 - 60 juhlijaa, mutta riemuksemme tämä arvio ylitettiin noin 10:llä hengellä.

Kentän reunalla laskeskeltiin näiden Kesäkisojen olleen joko 34. tai 35. Tämä on mahtava saavutus näinkin pienen porukan jokavuotisesti toimeenpanemana. Suurkiitokset kaikille suunnitteluun

From the Vice-President

Happy New Year to all members! The first society activity for this year – the traditional Canberra Summer Games – is about to finish as I write this. But fear not – there are many exciting plans well under way for the next few months.

The Summer Games drew a good crowd, although we could not set up Finnish baseball competitions between different cities, as has been the case for some years now. Nevertheless it was pleasing to see so many visitors from outside Canberra. At least Gold Coast, Gosford, Melbourne, Sydney, Wellington (NSW) and Wollongong were represented.

Register NOW for the Finnish Festival!

There were enough players present to play a few friendly “pesis” games. The various – more or less serious – individual competitions were also very well attended, with mölkky perhaps the most popular. We even saw a new “apparatus” (brought to Aranda by Aulis Jaatinen) with which one was able to try his or her reflexes competing against the surprisingly quick forces of gravity.

The Games Evening Ball saw the best crowd in the recent years. The committee was anticipating about 55 – 60 revellers, but to our delight this guesstimate was exceeded by 10, give or take.

At the sports grounds people were recalling that these were either the 34th or 35th Summer Games. This is a truly magnificent achievement, especially as the event is organised annually by such a small group of volunteers. A huge thank you to all

Australasian Suomalaisen Liiton XXXIX Suomi-Päivät Melbournessa 25. - 27.3.05

Paikka on Melbournen Suomi-Seuran Suomi-talo, 119 Pier St, Altona. Avajaiset ja esitykset perjantaina Hobson Bay City Theatre, 115 Civic Parade, Altona. Kisatanssit lauantaina 26.3.05 klo 19. Liput, joita on rajoitettu määrä, on ostettava etukäteen. Lipun hinta \$35 (*shekki kirjoitetaan Finnish Society of Melbournelle*) ja lähetetään kisasihteerin osoitteeseen, 10 Whitmore Place, Wyndham Vale, VIC 3024.

Muista ilmoittaa postiosoitteesi.

Ilmoittautumiset kilpailuihin sekä toimihenkilöiksi henkisiin ja urheilukilpailuihin on oltava sihteeri Riitta Keski-Frantilla maanantaihin 7.2.05 mennessä. Golf-ilmoittautumiset on oltava Matti Svahnilla \$65 maksun kera niin ikään 7.2.05 mennessä.

Huom! Jälki-ilmoittautumisia ei hyväksytä. Jokaisen kilpailuihin ja toimihenkilöiksi osallistuvan on oltava Canberran Suomi-Seuran jäsen.

Australasian Federation of Finnish Societies and Clubs’ XXXIX Finnish Festival, Melbourne 25 - 27/3/05

The venue is the Melbourne Finnish Society’s Hall, 119 Pier St, Altona. The opening ceremony and cultural events on Friday at Hobson Bay City Theatre, 115 Civic Parade, Altona. Festival Dance on Saturday 26/3/05 at 7pm, where the tickets are to be purchased in advance. Cost of tickets is \$35. Limited number of tickets available.

Cheques should be made out to “Finnish Society of Melbourne” and sent to the Festival Secretary, 10 Whitmore Place, Wyndham Vale, VIC 3024. Remember to include your postal address.

Registrations for competitions for the cultural and sporting events, and as representatives at the Festival, must be with our secretary Riitta Keski-Frantti by Monday 7/2/05. Golf registrations must be with Matti Svahn, with payment of \$65, also by Monday 7/2/05.

Note! Late registrations will not be accepted. All persons representing the Canberra Finnish Society must be current members of the Society.

ja toteutukseen osallistuneille toimihenkilöille sekä myös aktiiviselle ja vähemmän aktiiviselle yleisölle, jotka kaikki yhdessä saimme aikaan tämän hienon, onnistuneen tapahtuman.

Jouni Juntunen

Kummastelun aihetta

“Kenen maisteluun perustuu koiranruokapakkauksen väite ‘uusi, parannettu maku?’” - Tuntematon

those who have been involved in planning and carrying out the plans as well as to those active or less active participants who all together have made this effort worthwhile.

Jouni Juntunen

Come to think of it

“Who tastes dog food when it has a ‘new & improved’ flavour?” - Unknown

Maanantaikerhon kuulumisia

Iki-ihana maanantaikerhomme meinasi joutua tuuliajolle, kun jo tutuksi tullut Magpies Klubi ilmoitti meille, että emme ole enää tervetulleita viettämään tapaamisiamme heillä. Hätä ei kuitenkaan ole ihan tämän näköinen, sillä olemme saaneet uuden, ja toivon mukaan entistä ehomman kokoontumispaikan Wests Rugby Union Klubilta Jamisonista. Tapaamme siis Westin “kulmaklubilla” 7.2. entiseen aikaan klo 12.00 ja niin edelleen joka toinen maanantai. Huomioikaa, että edellytyksenä on, että kaikki liitymme jäseniksi.

Tiedustelut Riitta K-F ☎ 6258 7272

Monday Club News

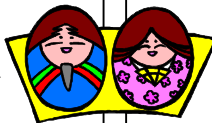
Our magnificent Monday Group was in danger of losing the roof over its head, when the familiar Magpies Club informed us that we are no longer welcome to meet there. But fear not, we have a new and hopefully better venue on hand, Wests Rugby Union Club in Jamison. So we'll be meeting at the “corner club” on Monday 7/2 at the usual time of 12pm, and every fortnight thereafter. Please note that we will all need to join as members of the Club.

Inquiries Riitta K-F ☎ 6258 7272

MONIKULTTUURIFESTIVAALI 12.2.05

Canberran Suomi-Seura osallistuu taas Canberran Kansallisille Monikulttuurifestivaaleille Civicillä lauantaina 12.2.05 klo 12 - 24.

Näyttäydhyän sinäkin siellä maistelemassa suomalaisia herkkuja!



MULTICULTURAL FESTIVAL 12/2/05

The Canberra Finnish Society will again be taking part in the Canberra National Multicultural Festival in Civic on Saturday 12/2/05, 12pm - midnight.

We will see you there to taste the Finnish delicacies!

MELBOURNEN SUOMI-PÄIVÄT 25. - 27.3.05

Canberran Suomi-Seura on päättänyt tänäkin vuonna avustaa edustajiamme Melbourne'n Suomi-Päivillä summalla \$1500, joka jaetaan edustajien kesken (maksimissaan \$100 per edustaja).

MELBOURNE FINNISH FESTIVAL 25 - 27/3/05

The Canberra Finnish Society has again decided to support our representatives at the Melbourne Finnish Festival with a sum of \$1500, which will be divided among the reps (max \$100 per person).

Kaikissa matka-asiossanne auttaa
For all your travel arrangements



Tuula Pesonen
SENIOR TRAVEL CONSULTANT

Jamison Centre,
Macquarie, A.C.T.

Telephone: (02) 6251 5166
Facsimile: (02) 6251 5349

☎ Koti 6242 9402

After Hours 6242 9402

tuula@jamisontravel.com.au

Tiistaisin vain aikavarauksella

Tuesdays by appointment only

HERBALIFE

**Terveys- ja ravintotuotteita
hyvinvointiin ja painonhallintaan**

**Health and nutrition products
for well-being and weight control**



Ota yhteyttä / Contact

Mirja Virenius – Independent
Herbalife Distributor



Mobile: 0409 830 831

Email: virenius@pcug.org.au

FANTASTISET 40. SUOMI-PÄIVÄT 2006

Iltapäivän teekutsut

Tulkaa joukolla mukaan

Deanne ja Mikko Pekkalle, 13 Mayo St, Weetangera,
lauantaina 26.2.05 kello 14

viettämään iloista iltapäivää pientä maksua vastaan ja samalla kantamaan kortenne kekoon Canberrassa vuonna 2006 järjestettävien "Fantastisten 40. Suomi-Päivien" hyväksi. Tarjolla on maukkaita kahvipöydän antimia sekä pikku suolaista purtavaa. Janoisille löytyy juomabaarista kielen kostuketta.

Suunnittelupalaveri

Suomi-Päivät 2006 -suunnittelupalaveri kokoontuu viidennen kerran sunnuntaina 13.3.05 klo 14.30 Deanne ja Mikko Pekkalan luona os.13 Mayo St. Weetangera. Kaikki asiasta kiinnostuneet tervetulleita!

THE FANTASTIC 40TH FINNISH FESTIVAL 2006

Afternoon Tea-Party

Welcome all to

De and Michael Pekkala's, 13 Mayo St, Weetangera,
on Saturday 26/2/05 at 2pm.

Deanne Pekkala is organising a tea-coffee party to raise funds for the Canberra Finnish Festival 2006. Delicious sweet and savoury goodies will be served and for the thirsty there will be refreshments from the bar. Come one, come all, and spend a happy afternoon, and bring your contribution to add to our Fantastic 40th Finnish Festival 2006 kitty.

Planning Meeting

The fifth meeting of the Canberra Finnish Festival 2006 sub-committee will be held on Sunday 13/3/05 at 2.30pm, at Deanne and Michael Pekkala's, 13 Mayo St, Weetangera. All interested persons welcome!

Katri Helenan konsertti

Saksalaisella Klubilla
49 Jerrabomberra Ave, Narrabundah ACT

Lauantaina 19.2.2005 klo 18 – 20

Klubin keittiö vaatii ennakkovaraukseN, jos haluat ruokaila ennen konserttia.

Liput täytyy ostaa ennakoon!
Must book in advance!
Call Jouni Juntunen
☎ (02) 6242 7676

Katri Helena in concert

Harmonie German Club
49 Jerrabomberra Ave, Narrabundah ACT

Saturday 19/2/2005 6 – 8pm

Club's kitchen requires advance bookings for any pre-concert meals.

Kalastuskilpailut ja piknikki

Järjestämme jälleen viime vuonna suurta suosiota saavuttaneen kalastuskilpailun piknikkeineen

lauantaina 12.3.05

**Ginninderra-järven rannalla,
Diddams Close Parkissa,**

jonne käännytään Ginninderra Drivelta (*paikalla on opasteet*). Kalastuskilpailut pidetään klo 8.00 - 11.00. Kalastuskilpailun osanottomaksu on \$4 aikuisilta ja nuoret 15v ja alle saavat osallistua ilmaiseksi.

Huomio: lapsien, jotka osallistuvat kalastuskilpailuun, tulee olla vanhempien tai vastuullisten aikuisten valvonnassa.

Sarjat ovat miehet, naiset ja nuoret. Painon mukaan eniten kalaa saaneet palkitaan ja lisäksi palkitaan sarjoissaan suurimman kalan saaneet. Onkiminen hyväksytään vain rannalta, ei veneestä.

Ruokatarjoilu alkaa puolen päivän aikaan ja heti aamusta alkaen on tarjolla kahvia, teetä, muita juomia ja pullaa.

Tiedustelut ja ilmoittautumiset Riitta K-F ☎ 6258 7272 ja Anita Salonen ☎ 6231 0361

Fishing Competition and Picnic

We are organising another Fishing competition and picnic that was very popular last year. It will be held on

Saturday 12/3/05

**at Diddams Close Park (off Ginninderra Drive),
Lake Ginninderra.**

The fishing competition will take place from 8am to 11am. Entry fee is \$4 for adults, and youths 15 and under can take part for free.

Note: children taking part in the competition must be supervised by parents or responsible adults.

Categories are men, women and youths. Prizes will be awarded to those who catch most fish by weight, as well as the biggest fish caught in each category. Fishing from boats is not allowed.

Food will be served around midday. Coffee, tea and pulla plus other drinks will be available from early morning.

Inquiries and registrations
Riitta K-F ☎ 6258 7272
and Anita Salonen ☎ 6231 0361



Gold Coastin Tangomarkkinat

Kultarannikon tangomarkkinat lauantaina 23.4.05 klo 15 – 24, Paradise Point Community Hall, Gold Coast.
Lisätietoja Kari Mattila ☎ 07 5527 8920

Gold Coast Finnish Tango Festival

Gold Coast Finnish Society's Tango Festival will be held on Saturday 23/4/05, 3pm - midnight at the Paradise Point Community Hall. Contact Kari Mattila ☎ 07 5527 8920

Kirjaston kuulumisia

Kirjasto on jälleen saamassa uuden kirjälähetyksen Suomi-seura ry:ltä, joten tulevaisuudessakin on luvassa luettavaa. Kirjasto avoinna klo 12 - 14:

6.2. 20.2. 6.3. 20.3. 3.4. 17.4. 1.5. 15.5.

Jos et pääse lainaamaan kirjoja sunnuntaisin, soita Riitta K-F:lle ☎ 6258 7272.

Library News

The library is again about to receive books from the Finland Society, so future reading material is assured. Library is open 12 – 2pm as follows:

6/2 20/2 6/3 20/3 3/4 17/4 1/5 15/5

If you can't come to borrow on Sundays, ring Riitta K-F ☎ 6258 7272.

Osoitteita - Directory

Canberra Finnish Society (CFS)

7 Challinor Crescent, Florey ACT 2615
Puh.joht. / *President* Soile Gabellone (02) 6241 5912
Varapuhj./*Vice-Pres.* Jouni Juntunen (02) 6242 7676
Sihteeri/*Secretary* Riitta Keski-Frantti (02) 6258 7272

Australasian Suomalaisten Liitto – *Australasian Federation of Finnish Societies and Clubs Inc*

34 Elizabeth St, Westmeadows VIC 3049
President: Mr Kauko Huuhtanen (03) 9309 4797

Holy Trinity Finnish Lutheran Church

22 Watson Street, Turner ACT 2612
Pastor Matti Nuorala P. 6247 9493 Fax: 6247 0041

Canberran Kansainvälinen Kirkko – *Canberra International Church (used to be Pentecostal Church)*

50 Bennelong Crescent, Macquarie ACT 2614
Pastor Jukka Tuovinen P. 6251 4149 Fax: 6251 1058

Suomen Suurlähetystö – *Embassy of Finland*

12 Darwin Avenue, Yarralumla ACT 2600 P. (02) 6273 3800

Golf

Yhteys / *Contact*: Mr Jari Salonen P. 6231 0361
or Mr Matti and Mrs Jenny Svahn P. 6291 0075

Pesäpallo – *Baseball*

Yhteys / *Contact*: Mrs Riitta Kronqvist P. 6242 0198

Revontulet Finnish Folk-Dancers

Ohjaaja / *Instructor*: Mrs Tuula Karjalainen
50 Heysen St, Weston ACT 2611 P. 6288 5304 ah

Suomi-koulu – *Finnish Language School*

Ma 18 – 20; 22 Watson Street, Turner
Yhteys / *Contact*:
Harri & Tuula Kokkonen P. 6254 5512 ah

Suomi-radio (Canberra) – *Finnish Radio Program*

2XX FM 98.3 MHz ~ 7 - 7:30pm Maanantai / *Monday*
Yhteys / *Contact*: Mr Jouni Juntunen, P. 6242 7676 ah
33 Mt Warning Cres, Palmerston ACT 2913

Tapahdumia - Calendar

2005 Suomi-Päiville ilmoittautuminen /

Registrations for the 2005 Finnish Festival

Sihteerille 7.2. mennessä / to the Secretary by 7/2

Monikulttuurifestivaali / *National Multicultural Festival*

Saturday 12/2 from 12pm to midnight, City Walk

Katri Helenan konsertti / *Concert by Katri Helena*

Saturday 19/2 from 6pm to 8pm
Harmonie Club, 49 Jerrabomberra Ave, Narrabundah

Teekutsut Suomi-Päivien hyväksi / *Fundraising Tea Party for the Finnish Festival*

Saturday 26/2 from 2pm, 13 Mayo St, Weetangera

Kalastuskilpailu ja piknikki / *Fishing Competition and Picnic*

Saturday 12/3 8am or noon for the picnic
Diddams Close Park, Lake Ginninderra, Belconnen

Suomi-Päivien suunnittelukokous / *Finland Festival Planning Meeting*

Sunday 23/3 2.30pm, 13 Mayo St, Weetangera

39. Suomi-Päivät / *The 39th Finnish Festival*

25 – 27/3 Altona, Melbourne

Karaoketanssit / *Karaoke Afternoon Dance*

Sunday 10/4 from 2pm, Gungahlin Community Hall

Säännöllisiä tapahtumia - *Regular CFS Activities*

Suomalainen Kirjasto – Finnish Library

7 Challinor Crescent, Florey ACT 2615
Kirjasto avoinna sunnuntaisin klo 12 – 14 seuraavasti
– *Library is open on Sundays from 12 – 2pm as follows:*
6.2. 20.2. 6.3. 20.3. 3.4. 17.4. 1.5. 15.5.

Huom. Jos et pääse kirjastoon sunnuntaisin, soita Riitta K-F:lle ja sovi ajasta.

Note: For other times, ring Riitta K-F to make an appointment.

Maanantai-kerho – Monday Club

West's Rugby Union Club, Catchpole St, Macquarie
Joka toinen maanantai 12.00
– Every second *Monday 12 noon*
Seuraava kokous 7.2. – *Next meeting 7/2*

Naisten kerho – Ladies' Guild

7 Challinor Cres, Florey ACT 2615
Tiedustelut / *enquiries* Riitta Kronqvist p. 6242 0198

If not delivered, please return to:

33 Mt Warning Cres

Palmerston ACT 2913

Print Post Approved PP255003/04021

SURFACE
MAIL

POSTAGE
PAID
AUSTRALIA

**Canberra Finnish
Society Inc**

Newsletter February 2005
